

Polizeipräsidium Frankfurt  
Abteilung Zentrale Dienste  
Sichergestellte Fahrzeuge  
Uhlfelder Straße 12  
60314 Frankfurt am Main

Sachbearbeiter **Neuert, PHK**  
Telefon **+496975524311**  
Fax **+496975524308**

VNr. SPH/0241317/2025  
Datum **04.03.2025**

Telefon **+496975524300**  
Fax **+496975524309**

Wenn Empfänger verzogen, zurück,  
Polizeipräsidium Frankfurt, Abteilung Zentrale Dienste  
Sichergestellte Fahrzeuge, Uhlfelder Straße 12, 60314 Frankfurt am Main

**Odvjetnicko drustvo Grubisic & Lovic &  
Lalic  
Stjepan Lovic  
Radnicka cesta 52  
10000 Zagreb  
Kroatien**

## 2. Freigabeaufforderung

Freigabe des sichergestellten Fahrzeuges

Fahrzeugart **Pkw**

Versicherungs/Kennzeichen **TI-158203**

Hersteller **Mercedes**

Farbe **rot**

FIN **WDD2050041F388996**

Typ/Modell **C220**

RegNr. **234/24** 1. Aufforderung v. **28.02.2025**

das o. a. Fahrzeug wird für Sie freigegeben, weil die Gründe für die Sicherstellung (§ 94 Abs. 1 StPO / § 40 HSOG) weggefallen sind.

Sie werden gebeten, das Fahrzeug gegen Vorlage dieses Schreibens und eines gültigen Personalausweises oder Pässes **unverzüglich** abzuholen.

Das Fahrzeug befindet sich auf dem Gelände der Firma / Dienststelle

Name **Polizeipräsidium Frankfurt a. M.**

Ergänzung (nur bei Fa.) **Zentrale Asservatenstelle Fahrzeuge**

Straße, Hausnummer **Uhlfelderstraße 12**

PLZ Wohnort **60314 Frankfurt am Main**

Telefon **069 755 32023**

Bei der aufgeführten Firma / Dienststelle kann das Fahrzeug von **Montag** bis **Donnerstag** abgeholt werden. Zeiten **08:00 Uhr bis 15:00 Uhr, Freitag von 08:00 Uhr bis 14:00 Uhr.**

Angaben zum Fahrzeug

**Über die Fahrbereitschaft Ihres Fahrzeuges kann von hier aus keine Aussage getroffen werden.**

ggf. Angaben, warum das Fahrzeug nicht fahrbereit ist (z.B. ausgebrannt, nicht mehr zugelassen, Kennzeichen fehlen usw.)

**Bitte setzen Sie sich vor der Abholung des Fahrzeuges mit der Verwahrstelle in Verbindung.**

Falls Sie das Fahrzeug nicht selbst abholen wollen, können Sie eine andere Person mit der Abholung schriftlich beauftragen. Füllen Sie bitte die beigegefügte Vollmacht aus.

Sollten Sie nach Abholung Ihres Fahrzeuges den Verlust von Gegenständen feststellen, die sich zuvor im Pkw befanden, so teilen Sie dies **unverzüglich** unter Angabe der o. a. Vorgangsnummer und einer genauen Beschreibung mit.

**Hinsichtlich der durch die Abschleppung und Verwahrung des Fahrzeuges entstandenen Kosten geht Ihnen gegebenenfalls ein gesonderter Leistungsbescheid zu.**

**2. Freigabeaufforderung**

Sollten Sie ihr Fahrzeug innerhalb der u. a. Frist nach Zustellung dieses Schreibens nicht abgeholt und keine stichhaltigen Hinderungsgründe genannt haben, wird angenommen, dass Sie auf Ihr Eigentumsrecht an der Sache verzichten und das Fahrzeug zur anderweitigen Verwendung freigeben.

Bitte beachten Sie, dass unter Berücksichtigung einer Benachrichtigungsfrist von drei Tagen alle weiteren anfallenden Standgebühren und im Falle der Verwertung, Gutachter- sowie Verschrottungskosten, unabhängig vom Ausgang des schwebenden Verfahrens, zu Ihren Lasten gehen.

**Fristsetzung zur Abholung des Fahrzeuges****18.03.2025**

Im Auftrag

**Neuert, PHK**

Unterschrift, Amtsbezeichnung

**Vollmacht**

Ich beauftrage hiermit

Name, Vorname(n)

Straße, Hausnummer, PLZ Wohnort

das umseitig genannte Fahrzeug in Empfang zu nehmen.

Ort / Datum

Unterschrift

**Übergabevermerk**

Das umseitig genannte Fahrzeug wurde von dem Empfangsberechtigten nach Vorlage

1. der Freigabeaufforderung
2. des Personalausweises/Passes Nr.
3. ausgewiesen durch

am

Uhrzeit

- ☐ ohne Beanstandungen  
☐ mit folgenden Beanstandungen

übernommen.

Datum

übergeben

übernommen

Unterschrift

Unterschrift

übersandt.

**Neuert, PHK**

Unterschrift, Amtsbezeichnung

Hrvatska

2. Zahtjev za otpuštanje

Oslobađanje oduzetog vozila

Vrsta vozila: automobil

Osiguranje / registarske pločice TI-158203

Proizvođač Mercedes

VIN WDD2050041F388996

Boja: crvena

Tip/model C220

Reg br. 234/24

1. Zahtjev od 28.02.2025

gore navedeno Vozilo će vam biti pušteno jer razlozi zadržanja (članak 94. stavak 1. StPO/članak 40. HSOG) više ne vrijede.

Molimo vas da odmah preuzmete vozilo uz predodžanje ovog pisma i važeće osobne iskaznice ili putovnice.

Vozilo se nalazi u krugu tvrtke/ureda

Ime Policijska uprava Frankfurt a. M.

Dodatak (samo za tvrtku) Centralna evidencijska točka za vozila

Ulica, kućni broj Uhlfelderstraße 12

Poštanski broj prebivališta 60314 Frankfurt na Majni

Telefon 069 755 32023

Bei der aufgeführten Firma / Dienststelle kann das Fahrzeug von Montag bis Donnerstag abgeholt werden. Zeiten 08:00 Uhr bis 15:00 Uhr, Freitag von 08:00 Uhr bis 14:00 Uhr.

Translated with Google Lens

Vozilo je moguće preuzeti u navedenoj firmi/uredu u ponedjeljak. Vrijeme od 8:00 do 15:00 sati, petak od 8:00 do 14:00 sati. do četvrtka

Podaci o vozilu

Oдавде се не може дати никаква изјава о исправности вашег возила.

Ako je potrebno, informacije o tome zašto vozilo nije spremno za vožnju (npr. šteta, izgorjelo, nije više registrirano, nedostaje registarska pločica itd.)

Molimo kontaktirajte depozitara prije preuzimanja vozila.

Ako ne želite sami preuzeti vozilo, možete pismeno zadužiti nekog drugog da ga preuzme. Molimo ispunite priloženu punomoć.

Ukoliko nakon preuzimanja vozila primijetite gubitak stvari koje su prethodno bile u vozilu, molimo da to odmah prijavite uz navođenje gore navedenog. Broj procesa i detaljan opis.

Možda ćete dobiti posebnu obavijest o plaćanju u vezi s troškovima nastalim vučom i skladištenjem vozila.

Obavijest o vozilu  
09 / 2017

Priloga 1/2



Search



Translated with Google Lens

II stranica.pdf

Pronađite tekst ili sliku

Vbr. SPH/0241312/2025

2. Zahtjev za otpuštanje

Ako imate svoje vozilo unutar u.a. Ukoliko predmet niste preuzeli u roku od dana dostave ovog dopisa i niste naveli opravdane razloge za sprječavanje, smatrat će se da ste se odrekli prava vlasništva na predmetu i prepustili vozilo za drugu uporabu.

Imajte na umu da ćete, podložno otkaznom roku od tri dana, sve ostale nastale naknade za skladištenje i, u slučaju recikliranja, troškove stručnjaka i rashodovanja, snositi sami, bez obzira na ishod postupka koji je u tijeku.

Određivanje roka za preuzimanje vozila

18. ožujka 2025

U ime

**Neuert, PHK**

Punomoć

Ich beauftrage hiermit

Name, Vorname(n)

Straße, Hausnummer, PLZ Wohnort

das umseitig genannte Fahrzeug in Empfang zu nehmen.

Translated with Google Lens

Mjesto, datum	
Potpis	
Primopredajnica	
Vozilo navedeno na poledini primila je osoba ovlaštena za preuzimanje uz predočenje	
1. nalog za otpuštanje	
2. osobna iskaznica/putovnica br.	
3. prikazano od strane	
na	vrijeme
<input type="checkbox"/> bez pritužbi	
<input type="checkbox"/> sa sljedećim pritužbama	
preuzeti,	
Datum	
überegeben	übernommen
Unterschrift	Unterschrift

Translated with  Google Lens

Sehr geehrte Herr  
LOVIC, ×

anbei finden Sie die  
Freigabeverfügung  
mit weiteren Details  
zum Abholort des  
PKW..

Ab dem 06.03.2025  
entstehen

Standkosten in  
Höhe von ca. 8,-€  
am Tag.

Die Schlüssel  
befinden sich am  
Fahrzeug.

Mit freundlichen  
Grüßen

[cid:image001.jpg@  
01DB8C3B.F3BD9A  
50]

Poštovani gospodine  
LOVIĆU,

U prilogu ćete  
pronaći nalog za  
otpuštanje s daljnjim  
detaljima o mjestu  
preuzimanja  
automobila.

Od 6. ožujka 2025.

troškovi štanda  
iznositi će otprilike 8 €  
po danu.

Ključevi su na vozilu.

Srdačan pozdrav

[cid:image001.jpg@0  
1DB8C3B.F3BD9A50  
]

German ▼



Croatian ▼

Sehr geehrter Herr  
LOVIC, ×

Poštovani gospodine  
LOVIĆU,

die Fristen sind in  
der Regel bindend.  
Inwiefern ein  
Aufschub gewährt  
werden kann, kann  
ich Ihnen nicht  
sagen.

rokovi su obično  
obvezujući.

Ne mogu vam reći u  
kojoj mjeri se može  
odobriti odgoda.  
Preporučam da ga  
preuzmete što prije!

Ich empfehle eine  
zeitnahe Abholung!

Srdačan pozdrav

Mit freundlichen  
Grüßen

[Feedback](#)

Google

<https://translate.google.com> › ... ⋮

Sehr geehrter Herr  
LOVIC,

weitere Kosten  
werden im  
Nachgang über Sie  
abgerechnet.  
Die Höhe kann ich  
Ihnen nicht sagen.



Mit freundlichen  
Grüßen

Markus BISCHOF  
Kriminalhauptkommi  
ssar

Polizeipräsidium  
Frankfurt am Main  
Kriminaldirektion  
K21/3 -  
Kraftfahrzeugdelikte  
Adickesallee 70  
60233 Frankfurt am  
Main

Tel: +49 69/755-  
52138

× Poštovani gospodine  
LOVIĆU,

Daljnji troškovi bit će  
vam naknadno  
naplaćeni.

Visinu ti ne mogu  
reći.

Srdačan pozdrav

Marka BISKUP  
Glavni detektivski  
inspektor

Policajska uprava u  
Frankfurtu na Majni  
K21/3 - Prekršaji  
motornih vozila  
Adickesallee 70  
60233 Frankfurt na  
Majni

Tel: +49 69/755-  
52138